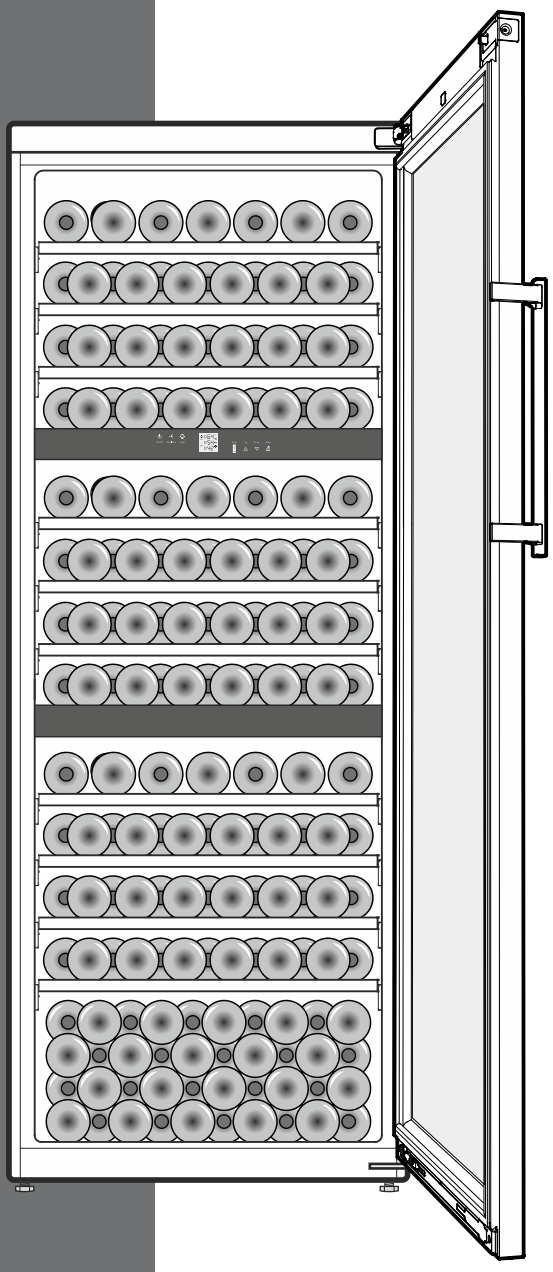
LIEBHERR

Manuel d'utilisation et d'entretien

de l'armoire à vin réfrigérante



WS 17800

7082 061-00

Merci de votre confiance

Félicitations, vous avez fait le bon choix ! En achetant ce produit, qui se distingue par sa grande convivialité, sa fiabilité irréprochable et sa haute qualité, vous avez opté pour le haut de gamme. Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir avec de bonnes dégustations en perspective !

Les fonctions de votre appareil ont été conçues pour une convivialité maximale.

Cet appareil a été fabriqué à partir de matériaux recyclables par des procédés respectueux de l'environnement, pour que nous participions tous activement à la préservation de notre environnement.

Apprenez à connaître tous les avantages de votre nouvel appareil en lisant attentivement les informations contenues dans ce manuel.

Nous ne doutons pas que votre nouvel appareil vous donnera entière satisfaction.

Autres avantages

- Sans CFC
- Circuit réfrigérant économe en énergie
- Isolation pour réduire la déperdition d'énergie
- Faible consommation d'énergie
- Commandes électroniques conviviales
- Affichage des fonctions activées
- La température peut être modulée dans la plage des valeurs nominales climatiques, indépendamment de la température ambiante
- Grande contenance
- Fonctions variables et pratiques
- Alarme sonore d'ouverture de porte
- Facile à nettoyer
- Les charnières de porte peuvent être inversées

Moins il y a de cépages qui poussent dans une région, plus le vin est meilleur

Les sols pauvres et bien drainés produisent les meilleurs vins. Les propriétés du sol influent sur la vitalité de la vigne, qui influe à son tour sur la qualité du raisin. Le climat est un autre facteur important. L'ensoleillement et l'humidité de l'air sont importants pour le développement des arômes du vin.

Le bon environnement pour vos vins

Le pied de vigne est une plante extrêmement sensible. Depuis le moment où il est planté jusqu'à sa maturité, la récolte du raisin et la fabrication du vin, tout dépend de trois facteurs : l'ensoleillement, l'humidité et la température ambiante. Cette sensibilité continue même après la mise en bouteilles du vin. Pour que les arômes du vin se développent pleinement ou soient préservés, le vin doit être parfaitement conservé - et votre armoire à vin réfrigérante offre les meilleures conditions de conservation.

Table des matières

Conservez ces instructions d'utilisation en lieu sûr et confiez-les au propriétaire suivant, le cas échéant.

Sommaire **Page**

Sécurité 26
- Mise au rebut de votre appareil usagé 26
- Consignes de sécurité liées à l'électricité 27
- Consigne importante de sécurité 27
- Contraintes de sécurité 28

Déballage 28
- Consignes de sécurité et avertissements 28
- Mise au rebut du carton 28
- Armoire à vin réfrigérante 28
- Dimensions extérieures 28

Caractéristiques 29
- Description de l'appareil 29
- Mise en place 29

Mode d'emploi 30
- Éléments de commande et de contrôle 30
- Mise en marche et arrêt de l'appareil 30
- Réglage de la température. 31
- Ventilateur 31
- Alarme porte ouverte 31
- Alarme température 31
- Mode configuration 32

Compartiment de l'armoire à vin réfrigérante 34
- Éclairage intérieur 34
- Filtre à charbon actif : renouvellement de l'air assuré 34
- Étiquettes d'identification 34
- Clayette de présentation 35
- Serrure de sécurité 35
- Schéma de stockage 36

Dégivrage/Nettoyage 36
Dépannage 37
- Service clientèle 37
- Informations sur l'appareil 37
- Inversion du sens d'ouverte de la porte 38

Garantie 45

IMPORTANT

Tous les types et modèles sont sujets à des améliorations permanentes. Le fabricant se réserve le droit d'apporter toute modification à la conception, à l'équipement et à la technologie.

SÉCURITÉ

Veuillez lire et suivre ces instructions

Ce manuel d'instructions contient des avertissements et des précautions. Ces informations sont importantes afin de garantir une installation et un fonctionnement sûrs et efficaces.

Toujours lire et respecter les avertissements et les précautions !

⚠ DANGER !

Indique un danger qui provoquera des blessures graves, voire la mort, si les précautions ne sont pas respectées.

⚠ AVERTISSEMENT !

Un avertissement indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou de graves blessures.

⚠ ATTENTION !

Une précaution indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures modérées ou mineures.

IMPORTANT

Ceci souligne l'information spécialement pertinente à une installation et un fonctionnement sans problème.

S'assurer que la tension apportée est la même que celle tolérée par l'appareil.

Pour réduire les risques d'incendie, d'électrochocs ou de blessures corporelles, les travaux d'installation et le câblage électrique doivent être effectués par un électricien qualifié en conformité avec tous les codes et toutes les normes applicables, y compris la construction pare-feu.

Mise au rebut de votre appareil usagé

Veillez à vous conformer aux exigences locales de mise au rebut des appareils. Les appareils jetés peuvent être dangereux.

⚠ DANGER !

Un enfant risque de s'y trouver enfermé. Avant la mise au rebut d'appareils usagés :

- **Veillez à vous conformer aux exigences locales de mise au rebut des appareils. Les appareils jetés peuvent être dangereux.**
- **Enlevez les portes.**
- **Laissez les étagères en place afin qu'aucun enfant ne puisse grimper à l'intérieur.**
- **Coupez et jetez les broches du câble d'alimentation.**
- **Coupez le câble d'alimentation de l'appareil mis au rebut. Jetez-le à part.**

En respectant toutes ces instructions, les risques de blessures, surtout pour les enfants qui jouent, sont diminués.

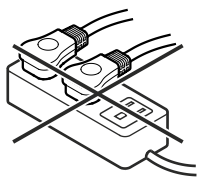
Contactez votre entreprise locale de ramassage des ordures pour obtenir de plus amples renseignements.

Consignes de sécurité liées à l'électricité

Branchez cet appareil sur un circuit 110-120 V c.a., 15 A contrôlé par un disjoncteur ou un fusible. Cet appareil doit posséder son propre circuit de mise à la terre distinct. N'utilisez pas de rallonge.

Le cordon d'alimentation est doté d'une fiche à trois broches (avec mise à la terre) pour vous protéger contre les éventuels risques d'électrocution. Pour une protection durable :

- Ne modifiez pas la fiche en ôtant la broche ronde de mise à la terre.
- N'utilisez pas d'adaptateur à 2 broches. Si la prise murale est du type à deux broches, demandez à un électricien qualifié de la remplacer par une prise à trois broches conforme aux normes électriques en vigueur.
- N'utilisez aucun cordon d'alimentation effiloché ou abîmé.
- Ne branchez pas l'appareil à une rallonge ou à une multiprise.



Consignes importantes de sécurité

Suivez les précautions et les avertissements de ce manuel d'utilisation, notamment :

- Pour éviter tout risque de blessure ou d'endommagement de l'appareil, il est recommandé de s'y prendre à deux pour le déballer et le mettre en place.
- Si l'appareil subit des dommages en cours de transport, contactez immédiatement le fournisseur avant même de brancher l'appareil.
- Pour garantir un fonctionnement sûr, respectez scrupuleusement les instructions d'installation et de branchement.
- En cas de panne, débranchez l'appareil. Sortez la fiche de la prise, ou bien coupez ou désactivez l'alimentation.
- Saisissez le câble par sa fiche lorsque vous débranchez l'appareil. Ne tirez pas sur le câble.
- Toute réparation et tout travail effectué sur l'appareil doit être confié au service clientèle. Tout travail non autorisé risque de mettre l'utilisateur en danger. Cette consigne s'applique également au remplacement du câble d'alimentation.
- Ne conservez pas de matières explosives ni de produits en bombe à gaz propulseur inflammable (butane, propane, pentane, etc.) dans votre appareil. Les composants électriques risquent d'enflammer le gaz qui fuit. Pour identifier ce type de bombes aérosols, lisez leur contenu imprimé ou cherchez-y le symbole d'une flamme.
- N'utilisez aucun appareil électrique à l'intérieur de l'appareil.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec cet appareil. Les enfants ne doivent pas grimper, s'asseoir ou se mettre debout sur les étagères ou la porte.
- Pour éviter toute blessure éventuelle due à une électrocution, veuillez débrancher le cordon d'alimentation ou couper le disjoncteur avant de remplacer l'éclairage intérieur ou de nettoyer l'appareil.
- Afin d'éviter toute blessure ou dommage à l'appareil, n'utilisez aucune machine de nettoyage à vapeur pour nettoyer l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil en présence de fumées explosives.
- En cas de panne de courant, réduisez au minimum l'ouverture de la porte.
- Pour éviter d'abîmer l'appareil, laissez-le reposer pendant 1/2 heure à une heure avant de rétablir l'électricité. Cela permettra au produit réfrigérant et au lubrifiant du système d'atteindre l'équilibre.

Contraintes de sécurité

L'appareil est conçu pour refroidir et entreposer le vin et les boissons. Il est conçu afin de fonctionner en tant qu'appareil ménager.
L'appareil est réglé pour fonctionner dans des limites de température ambiante spécifiques en fonction du climat. Ces limites de température ne doivent pas être dépassées. La classification appropriée de votre appareil en fonction du climat est indiquée sur la plaque du modèle. Les explications sont les suivantes :

Classification en fonction du climat	Valeurs nominales définies pour les températures ambiantes suivantes
SN	50 à 90 °F (10 à 32 °C)
N	61 à 90 °F (16 à 32 °C)
ST	61 à 100 °F (16 à 38 °C)
SN-ST	50 à 100 °F (10 à 38 °C)
SN-T	50 à 109 °F (10 à 43 °C)
T	61 à 109 °F (16 à 43 °C)

- Le circuit de réfrigération a été testé pour les fuites.
- L'appareil respecte les règlements de sécurité courants UL250 et CSA C22.2 #63.

Nous vous recommandons de nettoyer l'appareil avant de le mettre en service. Voir **Nettoyage**. Laissez fonctionner l'appareil pendant plusieurs heures avant de le remplir.

⚠ AVERTISSEMENT !

Ne laissez pas les enfants jouer avec cet appareil. Les enfants ne doivent pas grimper, s'asseoir ou se mettre debout sur les étagères ou la porte.

Ne pas suivre ces instructions pourrait provoquer la mort ou des blessures graves.

Déballage

Consignes de sécurité et avertissements

⚠ ATTENTION !

- **Pour éviter tout risque de blessure ou d'endommagement de l'appareil, il est recommandé de s'y prendre à deux pour le déballer et le mettre en place.**
- **Protégez le revêtement du sol avant de déballer l'appareil.**

Évitez d'installer l'appareil à un endroit directement exposé aux rayons du soleil, près d'un four, d'une cuisinière, d'un chauffage ou de tout autre appareil chauffant. Ne posez aucun appareil générateur de chaleur (four à micro-ondes, grille-pain etc.) sur votre appareil.

Le sol sous l'appareil doit être plan et à niveau.

L'appareil doit être protégé des conditions climatiques. N'obstruez pas les grilles de ventilation. Veillez à une bonne ventilation de l'appareil.

Dès que l'appareil est déballé :

- Examinez l'appareil et l'emballage pour repérer les dommages qui auraient pu être causés au cours du transport. Contactez immédiatement le transporteur si vous suspectez quelques dommages que ce soit.
- Notez le type (numéro de modèle), le numéro de service, le numéro de série, la date et le lieu d'achat dans les espaces prévus à cet effet au dos de ce manuel.

Mise au rebut du carton

L'emballage est destiné à protéger l'appareil et les composants individuels pendant le transport ; il est fabriqué à partir de matériaux recyclés.

- Carton ondulé/carton
- Polystyrène moulé (polystyrène expansé sans CFC)
- Sacs et feuilles en polythène
- Sangles en polypropylène

⚠ AVERTISSEMENT !

Tenez l'emballage à l'écart des enfants. Les feuilles et les sacs de polythène peuvent provoquer une suffocation !

- Déposez les emballages au centre de recyclage le plus près de chez vous.

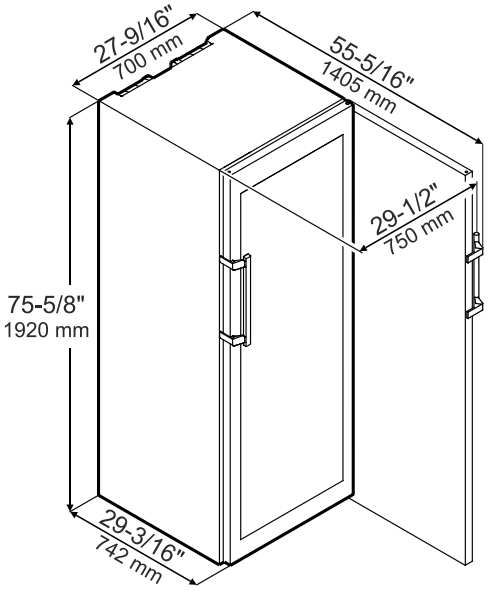
Armoire à vin réfrigérante

Les vins développeront tous leurs parfums et arômes s'ils sont consommés à la bonne température.

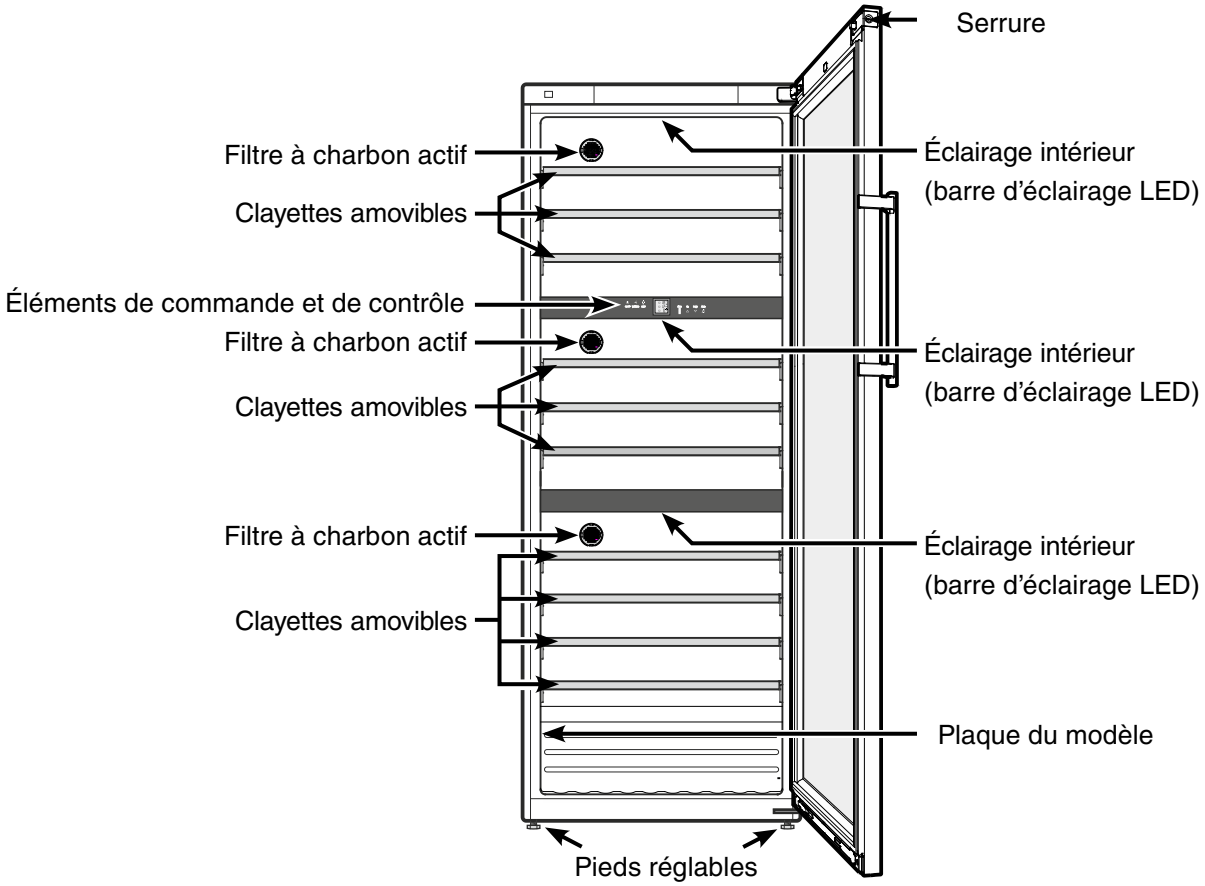
Dans l'armoire réfrigérante, les vins peuvent être amenés lentement et uniformément à la température idéale de consommation.

Les vins rouges et les vins blancs peuvent être conservés en même temps à la température optimale de consommation, dans trois zones dont la température est régulée par un thermostat indépendant.

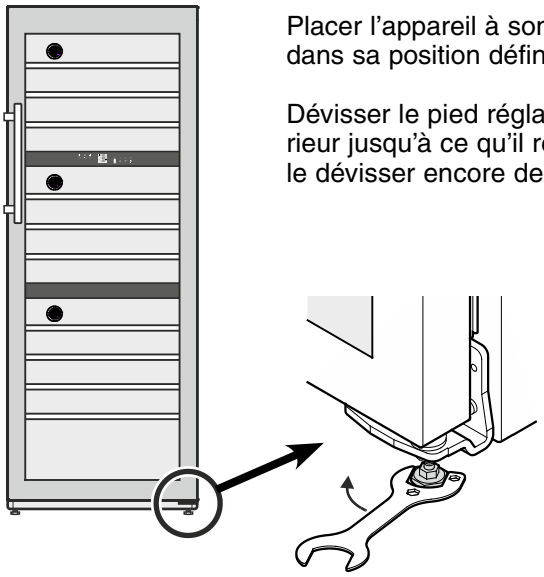
Dimensions extérieures



Description de l'appareil



Mise en place



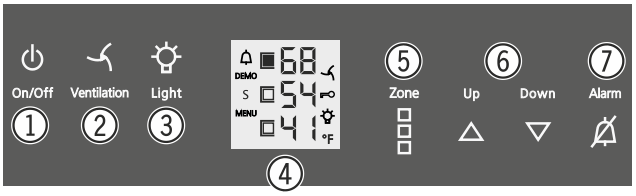
Placer l'appareil à son emplacement dans sa position définitive.

Dévisser le pied réglable au support inférieur jusqu'à ce qu'il repose au sol, puis le dévisser encore de 90°.

Éléments de commande et de contrôle

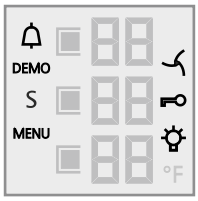
Le bandeau de commande électronique dispose de la "**Technologie de touche capacitive**".
Chaque fonction peut être activée d'une simple pression du doigt sur les icônes de commande.

Le point de contact précis se trouve entre le symbole et l'inscription



① Touche Marche-Arrêt (mise en marche et arrêt de l'appareil)
② Touche ventilation
③ Touche Marche-Arrêt de l'éclairage intérieur
④ Affichage
⑤ Touche d'activation d'un compartiment pour le réglage de la température
⑥ Touches de réglage température
⑦ Touche d'arrêt alarme sonore

Symboles affichés



Alarme (le symbole clignote lorsque la température à l'intérieur de l'appareil est trop élevée ou trop basse)

DEMO Le mode de présentation est activé

S Le mode du Sabbat est activé

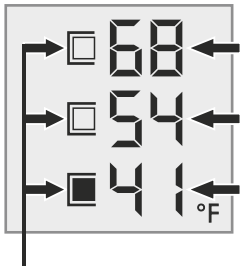
MENU Le mode de réglage est activé (activation de la sécurité enfants et réglage de l'intensité lumineuse de l'affichage)

Le ventilateur à l'intérieur de l'appareil fonctionne en permanence

La sécurité enfants est activée

L'éclairage intérieur est allumé en permanence

Affichage de température



Affichage de température du compartiment supérieur

Affichage de température du compartiment intermédiaire

Affichage de température du compartiment inférieur

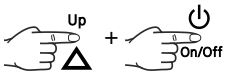
Ces symboles indiquent quel compartiment est actif pour le réglage de la température.

Mode de présentation

Le mode de présentation peut être activé pour présenter l'appareil à des expositions ou dans des espaces de vente comme en situation réelle. **DEMO** apparaît sur l'affichage.

Quand ce mode est activé, le circuit frigorifique est hors fonction !

Si ce mode a été activé par erreur, il peut être désactivé comme suit.

Appuyer sur 

pendant 5 sec.

Affichage =

Affichage =

Le groupe compresseur démarre. L'affichage de la température clignote.

L'appareil se trouve alors en mode de fonctionnement normal.

Mise en marche et arrêt de l'appareil

Mise en marche

Appuyer sur la touche **On/Off** pour que l'affichage de température s'allume.

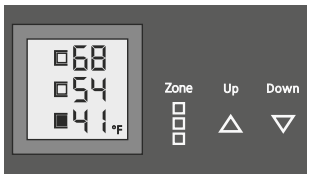
Arrêt

Maintenir la touche **On/Off** enfoncée pendant env. 3 secondes pour éteindre l'affichage de température.

Réglage de la température

La température peut être réglée dans tous les compartiments indépendamment les uns des autres.

À l'aide de la touche **Zone**, sélectionner le compartiment dans lequel la température doit être modifiée.



Le symbole ■ indique quel compartiment est actif.

Abaisser la température
Appuyer sur la touche de réglage **Down**.

Élever la température
Appuyer sur la touche de réglage **Up**.

- L'affichage se met à clignoter dès que la touche est pressée pour la première fois.
- Modifier le réglage de la température par des pressions répétées sur la touche.
- Environ 5 secondes après toute dernière pression sur une touche, l'électronique de l'appareil passe automatiquement à l'affichage de la température instantanée.

La température peut être réglée sur une plage allant de 41 °F à 68 °F (5 °C à 20 °C).

Les températures de dégustation recommandées pour les différents vins sont les suivantes :

Vin rouge **57 °F à 68 °F** (14 °C à 20 °C)
Rosé **50 °F à 54 °F** (10 °C à 12 °C)
Vin blanc **46 °F à 54 °F** (8 °C à 12 °C)
Clairette **44 °F à 48 °F** (7 °C à 9 °C)
Champagne **41 °F à 44 °F** (5 °C à 7 °C)

Pour les conserver à long terme, il est recommandé de stocker les vins à une température comprise entre 50 °F et 54 °F (10 °C et 12 °C).

Ventilateur

Le ventilateur à l'intérieur de l'appareil garantit une température intérieure constante et homogène ainsi qu'un climat favorable à la conservation du vin.

En activant la touche **Ventilation**, le degré hygrométrique à l'intérieur de l'appareil augmente encore ce qui a un effet positif sur la conservation de longue durée.

Ventilation

Une hygrométrie plus élevée empêche à long terme les bouchons de se dessécher.

Remarque
En cas de faible température ambiante à l'emplacement de l'appareil, le ventilateur peut également fonctionner lorsqu'il est désactivé.

Alarme porte ouverte

Lorsque la porte reste ouverte pendant plus de 180 s, l'alarme sonore retentit.

Si la porte doit rester ouverte plus longtemps lors du rangement des produits, appuyer sur la touche **Alarm** pour éteindre l'alarme sonore.

Alarm

En refermant la porte, vous réactivez la fonction d'alarme.

Alarme température

En cas de températures non autorisées à l'intérieur de l'appareil, l'alarme sonore retentit et l'affichage de la température clignote.

Après une longue coupure de courant, la température à l'intérieur de l'appareil peut être trop élevée. Lorsque la coupure de courant est terminée, la diminution de la température est visible sur l'affichage.

- Appuyer sur la touche **Alarm** pour éteindre l'alarme sonore.

Alarm

L'affichage de la température arrête de clignoter dès que la température intérieure atteint la valeur réglée.

Alarme température sur un appareil défectueux

En cas de défaut de l'appareil, la température intérieure peut être trop élevée ou trop basse. L'alarme sonore se déclenche et l'affichage de la température clignote.

Si une température trop élevée (chaude) s'affiche, d'abord vérifier que la porte est bien fermée.

Si la valeur de la température affichée est toujours trop haute ou trop basse au bout d'une heure, contacter le S.A.V.

- Appuyer sur la touche **Alarm** pour éteindre l'alarme sonore.

Alarm

Si **F1, F3, F8, S1, S2, S3, S7, S8** ou **S9** apparaît dans l'affichage, cela signifie qu'un défaut s'est produit dans l'appareil. Dans ce cas, contacter le S.A.V.

Mode configuration

En mode Configuration, vous pouvez activer les fonctions suivantes :

S = Mode du Sabbat

h = Luminosité de l'affichage

o = Mode affichage de température

C = Sécurité enfants

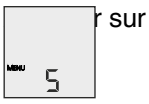
S = Mode du Sabbat

Cette caractéristique tient compte des exigences religieuses lors du Sabbat et des Fêtes. Lorsque le Mode du Sabbat est activé, certaines fonctions des commandes électroniques sont mises en arrêt.

- L'éclairage reste éteint.
- Le ventilateur de refroidissement reste comme il se trouve : s'il est en marche, il reste en marche, et s'il est en arrêt, il reste en arrêt.
- Il n'y a pas d'alarme de porte.
- Il n'y a pas d'alarme de température.

Activer le mode du Sabbat

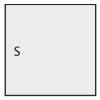
r sur Ventilation pendant 5 sec. Affichage =



Ventilation Affichage =

Ventilation Affichage =

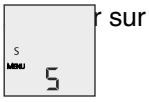
On/Off Affichage =



Le mode du Sabbat est maintenant activé.

Désactiver le mode du Sabbat

r sur Ventilation pendant 5 sec. Affichage =



Ventilation Affichage =

Ventilation Affichage =

On/Off = Sortir du mode Configuration. L'appareil repasse en mode normal de fonctionnement.

h = Luminosité de l'affichage

Réglage de l'intensité lumineuse de l'affichage

r sur Ventilation pendant 5 sec. Affichage =

Down Affichage =

Ventilation Affichage =

Sélectionner le réglage souhaité à l'aide des touches **Up** ou **Down**.

h0 = éclairage de l'affichage éteint
h1 = intensité lumineuse minimale
h5 = intensité lumineuse maximale

Ventilation Affichage =

On/Off = Sortir du mode Configuration. L'appareil repasse en mode normal de fonctionnement.

Le réglage de l'intensité lumineuse s'active au bout d'une minute.

Remarque

Lorsqu'une touche est pressée, l'affichage s'allume à l'intensité lumineuse maximale pendant 1 minute.

°C = Mode affichage de température

Vous pouvez sélectionner l'**unité de température** affichée en degrés Fahrenheit ou en degrés Celsius.

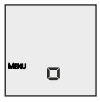
Remarque

Le réglage en usine est en degrés Fahrenheit.

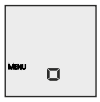
r sur

pendant 5 sec. Affichage =

Affichage =

Affichage = 

Affichage =

Affichage = 

= Sortir du mode Configuration. L'appareil repasse en mode normal de fonctionnement.

La température s'affiche maintenant en degrés Celsius.

Remarque

Pour revenir à l'affichage de température en degrés Fahrenheit, suivre les étapes ci-dessus.

C = Sécurité enfants

La sécurité enfants vous permet de protéger l'appareil contre tout arrêt ou modification de température involontaires.

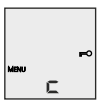
Activer la sécurité enfants

r sur

pendant 5 sec. Affichage =

Affichage =

Affichage =

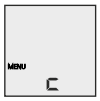
Affichage = 

= Sortir du mode Configuration. L'appareil repasse en mode normal de fonctionnement.

Désactiver la sécurité enfants

r sur

pendant 5 sec. Affichage =

Affichage = 

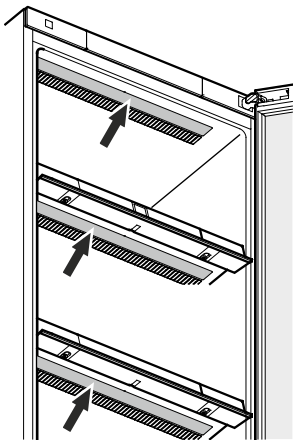
Affichage =

Affichage =

= Sortir du mode Configuration. L'appareil repasse en mode normal de fonctionnement.

Compartiment de l'armoire à vin réfrigérante

Éclairage intérieur



L'éclairage intérieur est assuré par une barre d'éclairage LED dans le haut de chaque compartiment.

L'éclairage intérieur s'allume automatiquement lorsque la porte de l'appareil est ouverte.

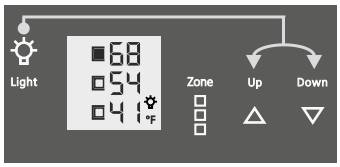
L'éclairage intérieur s'éteint au bout de 5 secondes env. après fermeture de la porte.

Si l'éclairage intérieur doit rester allumé lorsque la porte de l'appareil est fermée, appuyer sur la touche **Light**.

Remarque
Cette fonction s'applique à l'éclairage des trois compartiments.

La luminosité de l'éclairage peut également être réglée.

- Actionner la touche **Light**.
- Maintenir la touche **Light** enfoncée et appuyer à la fois sur l'une des touches de réglage température afin d'obtenir un éclairage plus ou moins lumineux.



Remarque : la variation de la luminosité s'applique à tous les compartiments.

⚠ AVERTISSEMENT !

L'intensité lumineuse de l'éclairage LED correspond à la classe laser 1/1M.

Le cache de l'éclairage ne peut être retiré que par le S.A.V.

Lorsque le cache est retiré, ne jamais regarder directement l'éclairage à travers de lentilles optiques. La vision risque en effet d'être abîmée.

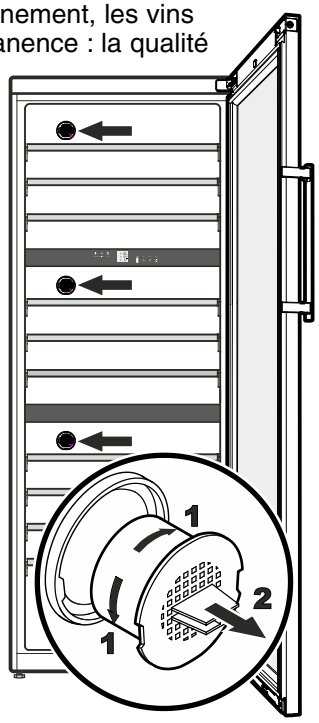
Filtre à charbon actif : renouvellement de l'air assuré

Selon les conditions d'environnement, les vins continuent d'évoluer en permanence : la qualité de l'air est donc un facteur déterminant de sa conservation.

Nous recommandons l'échange annuel du filtre représenté, que vous pouvez commander auprès de votre revendeur spécialisé.

Remplacement du filtre:
Saisissez le filtre par sa poignée. Tournez de 90° vers la droite ou vers la gauche. Vous pouvez ensuite extraire le filtre.

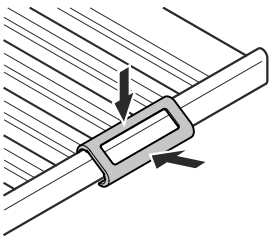
Mise en place du filtre:
Placez le filtre et sa poignée en position verticale. Tournez de 90° vers la droite ou vers la gauche jusqu'à ce qu'il s'enclipse.



Étiquettes d'identification

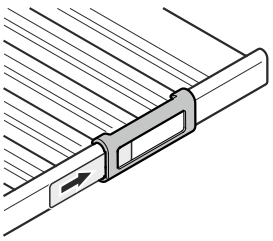
L'appareil est livré avec une étiquette d'identification pour chaque clayette en bois.

Vous pouvez ainsi indiquer quelle est la sorte du vin conservé à chaque niveau.



Des étiquettes d'identification peuvent être obtenues auprès de votre revendeur spécialisé.

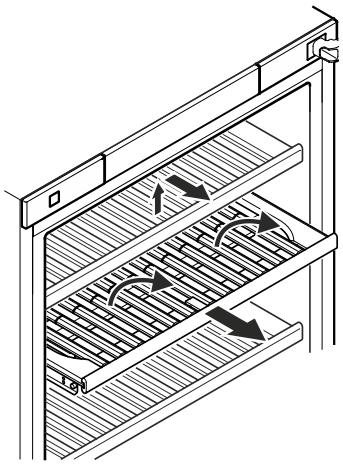
Encliqueter le porte-étiquette et insérer l'étiquette sur le côté.



Compartiment de l'armoire à vin réfrigérante

Clayette de présentation

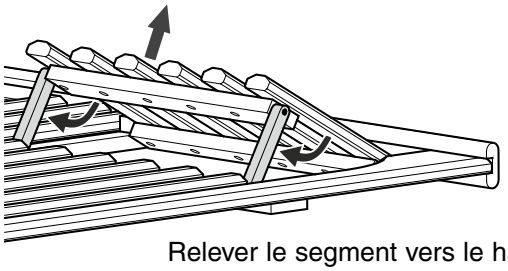
La clayette amovible intermédiaire dans le compartiment supérieur peut être utilisée pour la présentation de bouteilles de vin ou pour tempérer des bouteilles déjà ouvertes. La clayette de présentation peut être utilisée dans les trois zones.



Pour cela, la clayette en bois qui se trouve au-dessus doit être retirée. Soulever la clayette et la sortir.

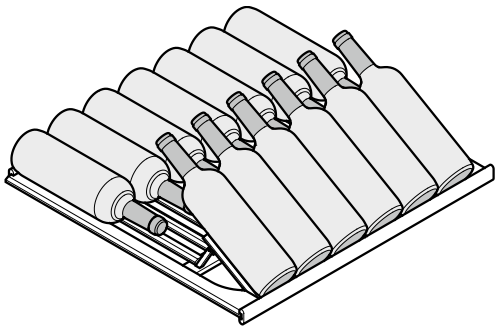
Tirer la clayette de présentation vers l'avant jusqu'à la butée.

La partie avant de la clayette de présentation se compose de deux segments rabattables séparément.



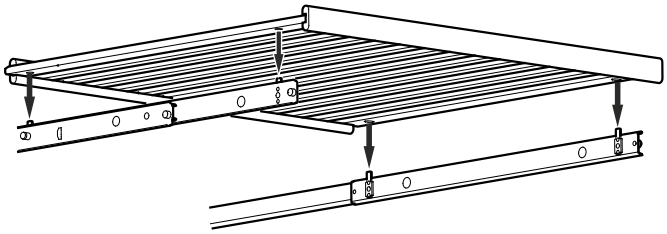
Relever le segment vers le haut et tourner les deux pattes de support vers le bas.

Des bouteilles peuvent être stockées derrière le segment relevé.



Mise en place de la clayette en bois

Lorsque la clayette de présentation est à nouveau utilisée pour le stockage normal de bouteilles (segment non relevé), remettre en place la clayette en bois supérieure.



Sortir les glissières télescopiques jusqu'à la butée.

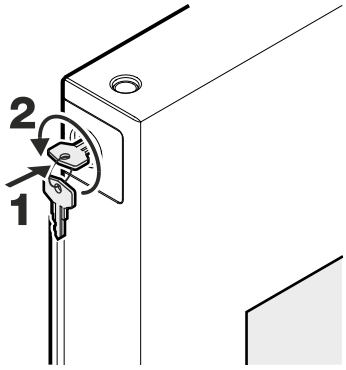
Placer la clayette en bois avec les orifices situés en dessous sur les pivots des glissières télescopiques.

Serrure de sécurité

La serrure de la porte de l'appareil est dotée d'un système de sécurité.

Pour verrouiller l'appareil

- Insérer la clé et la pousser dans le sens de la flèche **1**.
- Tourner la clé à 180° dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (flèche **2**).



Pour déverrouiller l'appareil, répéter la procédure en tournant cette fois la clé dans le sens des aiguilles d'une montre.

Remarque

Veiller à avoir la clé toujours bien en main. Le cylindre de serrure est sollicité par un ressort et éjecte la clé dès que vous la lâchez.

⚠ AVERTISSEMENT!

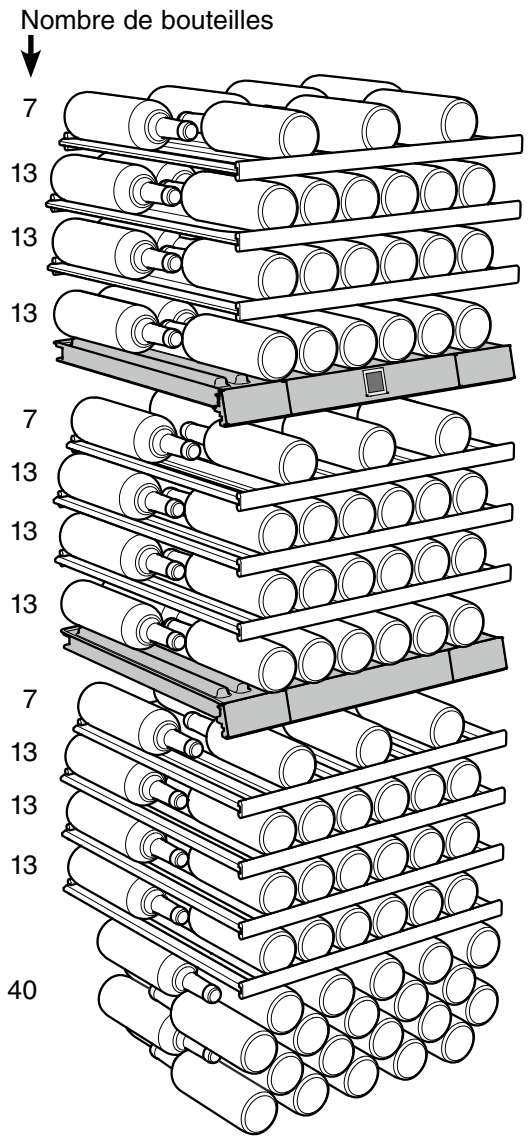
Risque d'emprisonnement et d'étouffement d'enfants à la suite du verrouillage de la porte.

Conserver la clé dans un endroit sécuritaire, hors de la portée des enfants, et loin de l'appareil.

Dégivrage/Nettoyage

Schéma de stockage

pour bouteilles type Bordeaux 0,75 l selon la norme NF H 35-124



Au total 178 bouteilles

⚠ AVERTISSEMENT !

La charge maximale par clayette en bois est de 77 lbs (35 kg). En cas de chargement plus important, la clayette pourrait se rompre et les bouteilles se briser.

Les bords coupants des éclats de verre peuvent blesser gravement les doigts ou les mains.

Dégivrage

Le compartiment de l'armoire à vin réfrigérante est à dégivrage automatique.

Nettoyage

⚠ AVERTISSEMENT

- **Pour éviter toute blessure éventuelle due à une électrocution, veillez à débrancher le cordon d'alimentation ou à couper le disjoncteur avant de nettoyer l'appareil.**
- **Afin d'éviter toute blessure ou d'abîmer l'appareil, n'utilisez pas d'appareils de nettoyage à vapeur pour nettoyer l'appareil.**

- Nettoyez l'intérieur de l'appareil, à l'exception des clayettes en bois, avec de l'eau tiède mélangée à de faibles quantités de produit à vaisselle.

⚠ AVERTISSEMENT !

Afin d'éviter un court circuit lors du nettoyage de l'appareil, assurez-vous que l'eau ne pénètre pas dans les composants électriques. N'utilisez pas une éponge ou un chiffon trop humide.

N'utilisez pas d'éponges abrasives ou de tampons métalliques à récurer. **N'utilisez pas** de nettoyants concentrés. **N'utilisez jamais** de nettoyants abrasifs ou acides, de solvants chimiques ou de nettoyeurs à vapeur.

- Utilisez pour nettoyer les parois latérales et la surface des portes uniquement un chiffon propre et doux, légèrement humecté si besoin (eau + produit à vaisselle). On peut utiliser facultativement un chiffon en microfibres.
- Utilisez un produit nettoyant pour vitres pour nettoyer les surfaces vitrées.
- Essuyez bien tous les composants avec un chiffon.
- **N'endommagez et ne retirez pas** la plaque du modèle à l'intérieur de l'appareil. Elle est très importante en cas de réparations.

IMPORTANTE

Selon le type de colle utilisée pour les étiquettes, il peut y avoir une légère formation de moisissure sur les bouteilles et les étiquettes. Le remède en pareil cas consiste à éliminer soigneusement tous les restes de colle se trouvant sur les bouteilles.

Votre appareil est conçu et fabriqué pour durer et fonctionner de manière fiable.

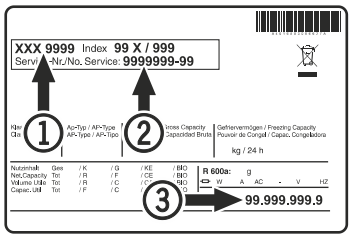
Si un problème survient en cours d'utilisation, vérifiez s'il est dû à une erreur d'utilisation. Il est important de noter que même pendant la période de garantie, certains coûts de réparation peuvent être imputés au propriétaire.

Vous serez peut être en mesure de remédier aux pannes suivantes en vérifiant vous-même les causes possibles.

Problème	Cause possible et solution
L'appareil ne fonctionne pas, l'affichage est éteint	- L'appareil a-t-il été correctement mis en marche ? - La fiche du cordon d'alimentation est-elle correctement enfichée ? - Le disjoncteur ou le fusible est-il en bon état de fonctionnement ?
L'éclairage intérieur ne s'allume pas	- L'appareil est-il en marche ? - L'éclairage intérieur est-il allumé ? - L'éclairage intérieur est défectueux. Contactez le marchand ou représentant Liebherr le plus près de chez vous.
Fonctionnement très bruyant	- L'appareil est-il correctement posé au sol ou le compresseur fait-il vibrer des meubles ou des objets proches ? Si besoin est, déplacez légèrement 'appareil, alignez-le en ajustant les pieds réglables ou séparez les bouteilles.
Le moteur semble fonctionner trop longtemps	- La température ambiante est-elle trop élevée ? Voir **Contraintes de sécurité**. - L'appareil a-t-il été ouvert trop souvent ou est-il resté ouvert trop longtemps ?
La température n'est pas assez basse	- Le réglage de la température est-il correct ? Voir **Réglage de la température**. - Trop de bouteilles de vin ont-elles été placées dans l'appareil ? - Le thermomètre installé séparément indique-t-il la température correcte ? - La ventilation de l'appareil fonctionne-t-elle correctement ? - L'appareil est-il installé à proximité d'une source de chaleur ?
F1, F3, F8, S1, S2, S3, S7, S8 ou S9 apparaît à l'affichage	L'appareil présente une erreur. Contactez le représentant du service clientèle le plus proche.

Service clientèle

Si aucune des causes possibles ci-dessus ne s'applique et que vous ne pouvez pas rectifier vous-même le problème, rejoignez le représentant du service clientèle le plus proche. Indiquez le type **(1)** d'appareil, le numéro de service **(2)** et le numéro d'appareil/série **(3)**, indiqué sur la plaque du modèle. L'emplacement de la plaque du modèle figure dans le chapitre **Description de l'appareil**.



Informations sur l'appareil

Notez ces informations au moment de l'installation de l'appareil.

Désignation du type :_____

Numéro de service : _____

Numéro de l'appareil/série : _____

Date d'achat : _____

Lieu d'achat :_____

Inversion du sens d'ouverte de la porte

L'inversion du sens d'ouverture de la porte ne peut être effectuée que par un personnel spécialisé.

Pour procéder à l'inversion, l'intervention de deux personnes est nécessaire.

⚠ AVERTISSEMENT !

La porte de l'appareil pèse 66 lbs (30 kg).

Ne pas procéder à l'inversion du sens d'ouverture de la porte, si vous n'êtes pas en mesure de soulever un tel poids.

Le non-respect de cette instruction peut entraîner des blessures graves voire la mort.

⚠ AVERTISSEMENT !

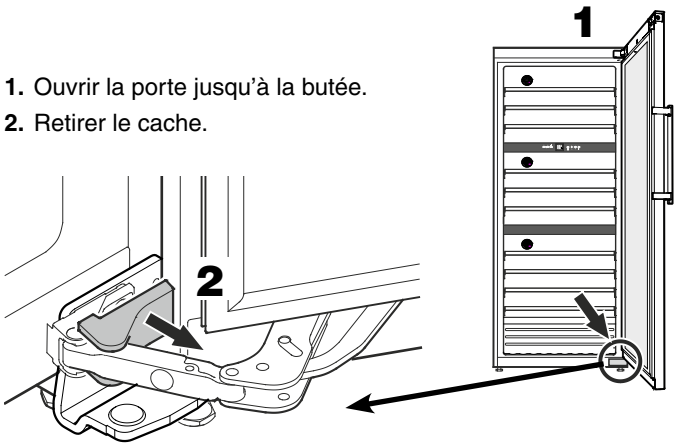
Procéder aux opérations étape par étape en respectant toutes les instructions données.

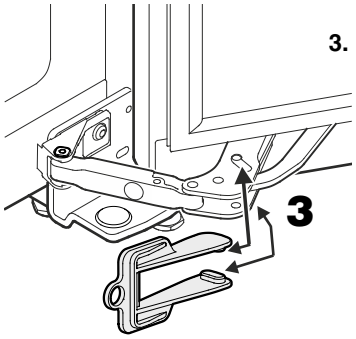
S'assurer que toutes les vis sont serrées à fond.

Le non-respect de cette instruction pourrait conduire à la chute de la porte et entraîner des blessures graves voire la mort, ou abîmer des pièces de montage.

1. Ouvrir la porte jusqu'à la butée.

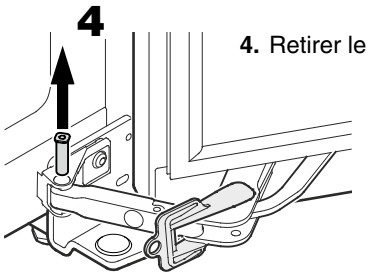
2. Retirer le cache.



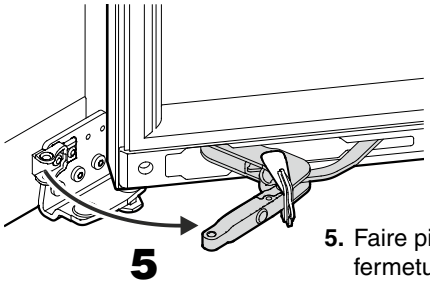


3. Placer l'étrier de sécurité rouge sur la charnière.

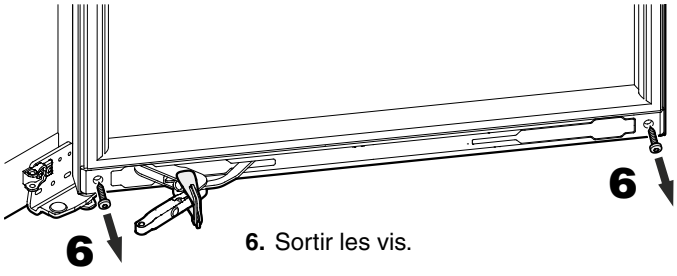
Les deux cames sur l'étrier de sécurité doivent être insérées complètement dans les orifices correspondants de la charnière.



4. Retirer le pivot.



5. Faire pivoter l'amortisseur de fermeture vers la droite.



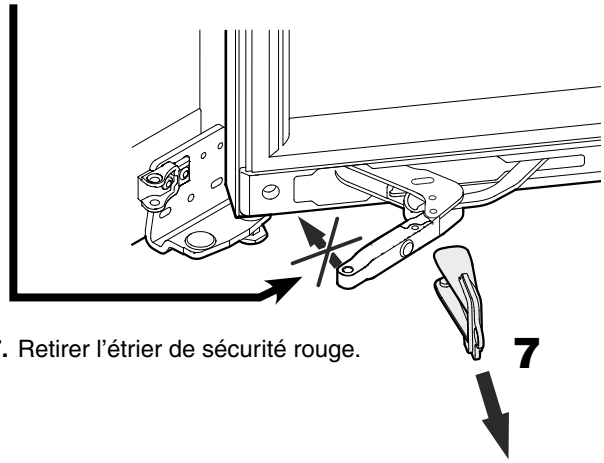
6. Sortir les vis.

Inversion du sens d'ouverte de la porte

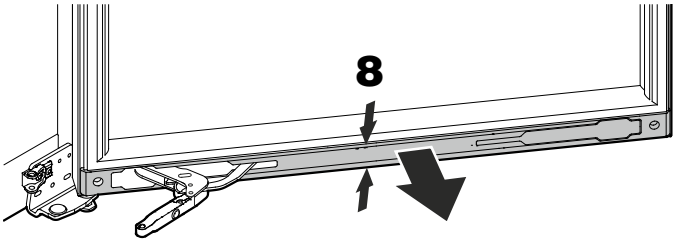
⚠ AVERTISSEMENT !

Ne pas déplacer la partie avant de l'amortisseur dans la direction indiquée lorsque l'étrier de sécurité n'est pas en place !

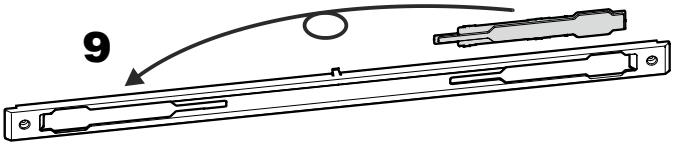
En raison du mécanisme de ressort puissant intégré, la charnière peut se refermer brusquement. Il existe un risque de blessures graves au niveau des mains ou des doigts.



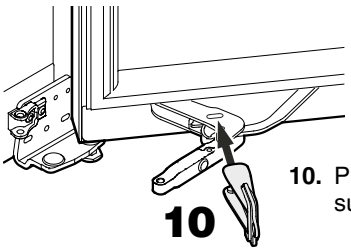
7. Retirer l'étrier de sécurité rouge.



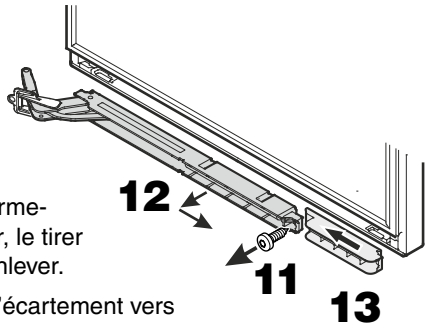
8. Appuyer sur le milieu du cache et le désenclipser. Retirer le cache.



9. Poser la bordure du cache sur le côté opposé.



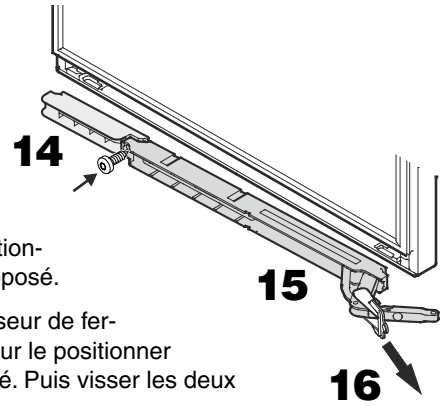
10. Placer l'étrier de sécurité rouge sur la charnière.



11. Sortir la vis.

12. Faire pivoter la partie droite de l'amortisseur de fermeture vers l'extérieur, le tirer vers la droite et l'enlever.

13. Pousser la pièce d'écartement vers la gauche et l'enlever.



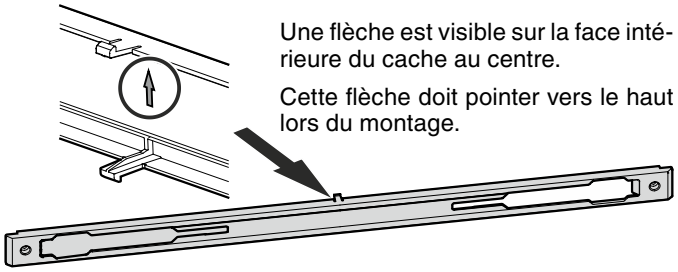
14. Tourner la pièce d'écartement à 180° pour la positionner sur le côté opposé.

15. Tourner l'amortisseur de fermeture à 180° pour le positionner sur le côté opposé. Puis visser les deux pièces.

16. Retirer l'étrier de sécurité rouge.

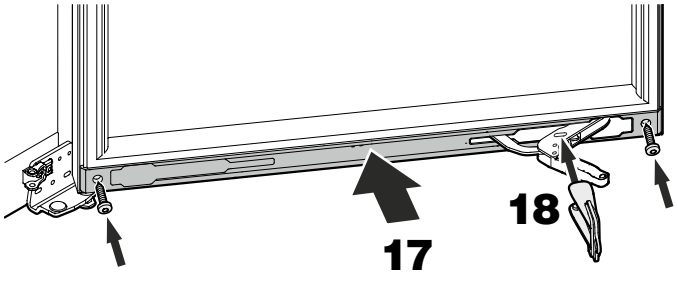
Respecter l'avertissement du point 7 !

Remarque concernant le montage du cache inférieur de la porte



Une flèche est visible sur la face intérieure du cache au centre.

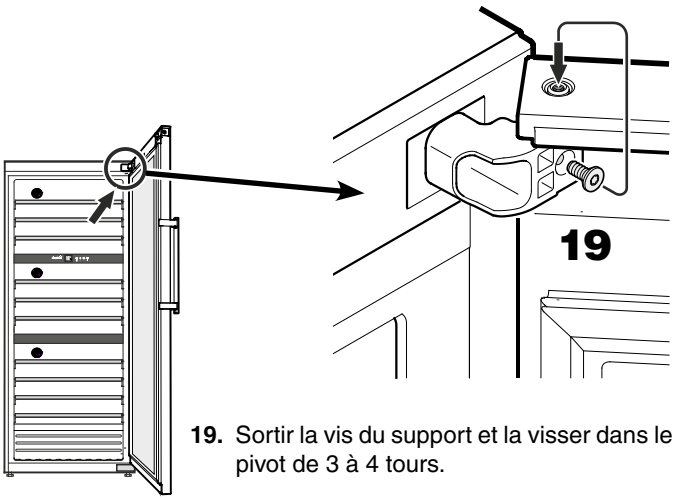
Cette flèche doit pointer vers le haut lors du montage.



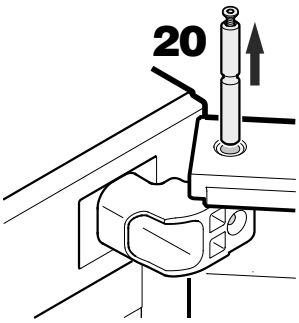
17. Mettre le cache en place et le visser.

18. Placer l'étrier de sécurité rouge sur la charnière.

Inversion du sens d'ouverte de la porte

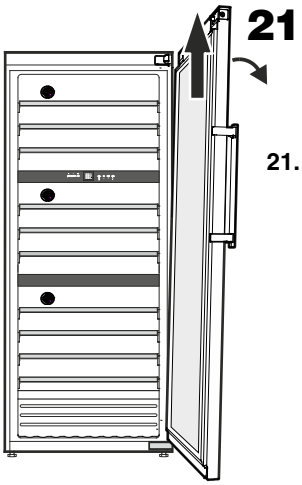


19. Sortir la vis du support et la visser dans le pivot de 3 à 4 tours.



Elle doit être tenue par une personne.

20. Retirer le pivot.

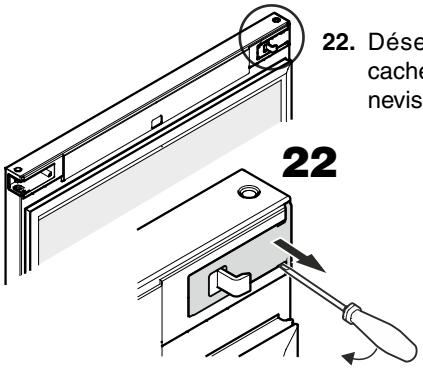


21. Incliner légèrement la porte sur le côté et la soulever.

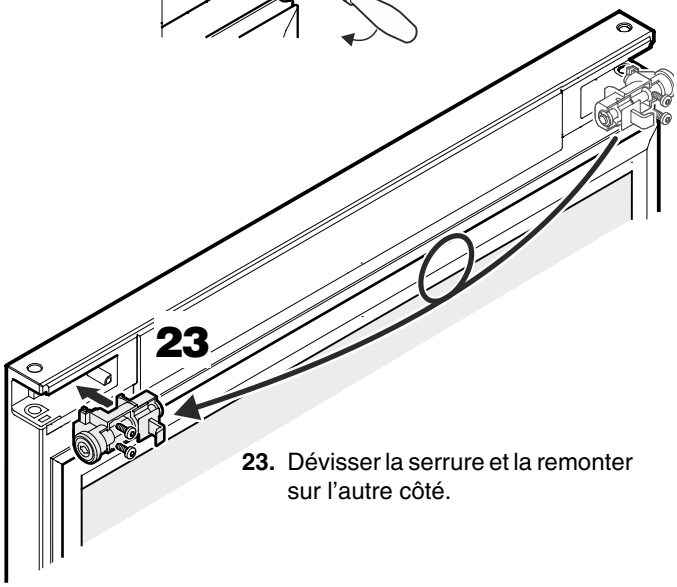
⚠ AVERTISSEMENT !

La porte doit être tenue par une personne afin de permettre à une seconde personne de transférer la serrure et la poignée de manière sûre.

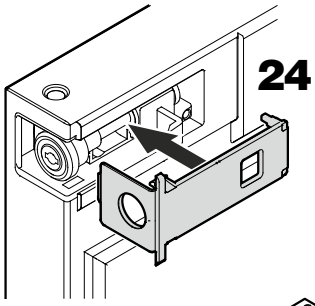
Le non-respect de cette instruction risquerait de faire basculer la porte et entraîner des blessures graves voire la mort.



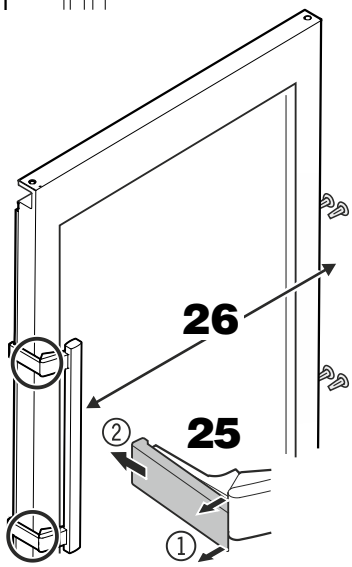
22. Désenclipser et retirer le cache à l'aide d'un petit tournevis.



23. Dévisser la serrure et la remonter sur l'autre côté.



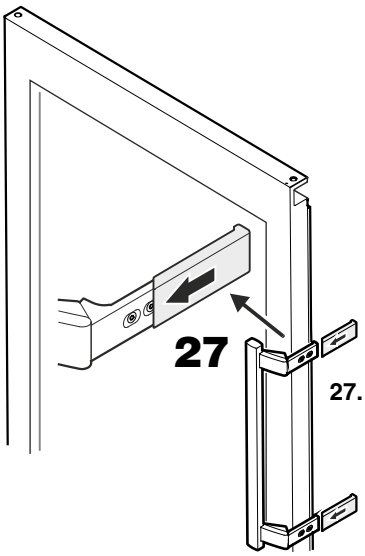
24. Enclencher le cache.



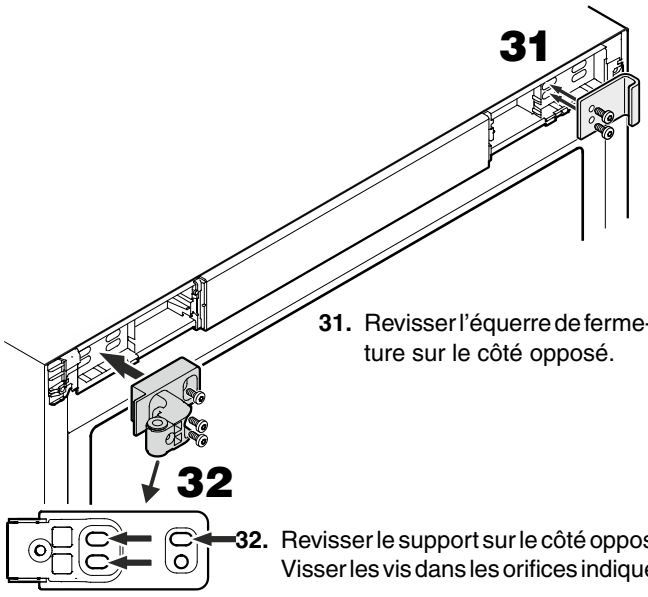
25. Désenclipser les plaques de pression à l'avant ① et les retirer vers l'arrière ②.

26. Poser la poignée et les caches sur le côté opposé.

INVERSION DU SENS D'OUVERTE DE LA PORTE



27. Remettre en place les plaques de pression jusqu'à ce qu'elles s'enclenchent.



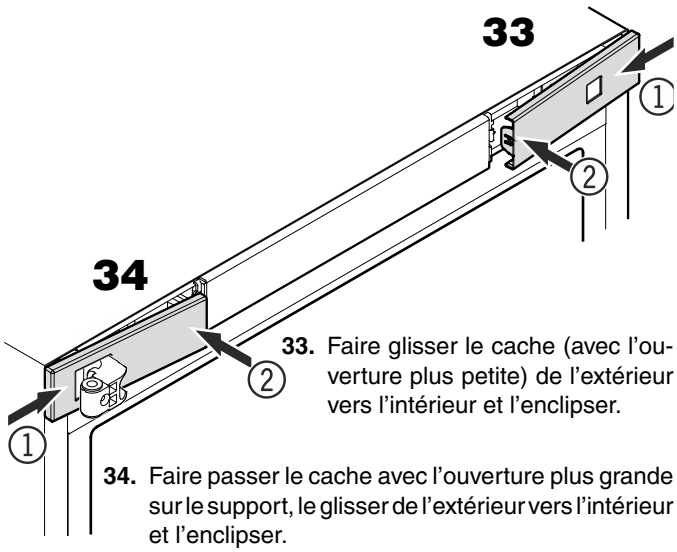
31. Revisser l'équerre de fermeture sur le côté opposé.

32. Revisser le support sur le côté opposé. Visser les vis dans les orifices indiqués.

⚠ AVERTISSEMENT !

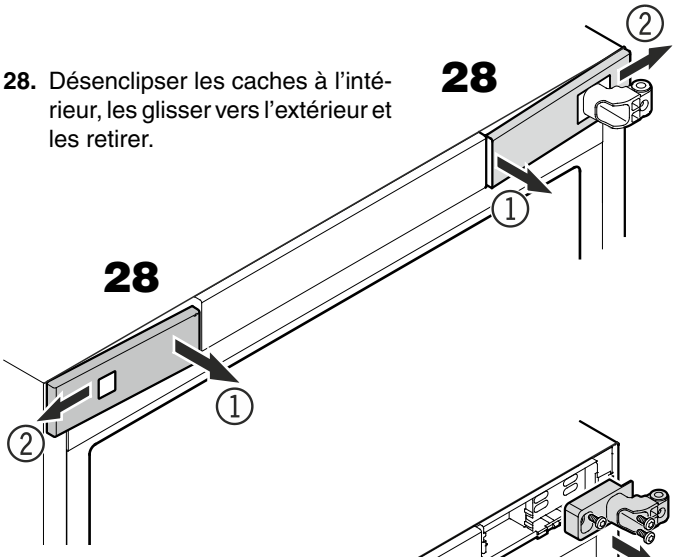
Placer la porte dans un endroit sûr et sécuriser-la de manière à ne pas la faire basculer.

Le non-respect de cette instruction peut entraîner des blessures graves voire la mort.

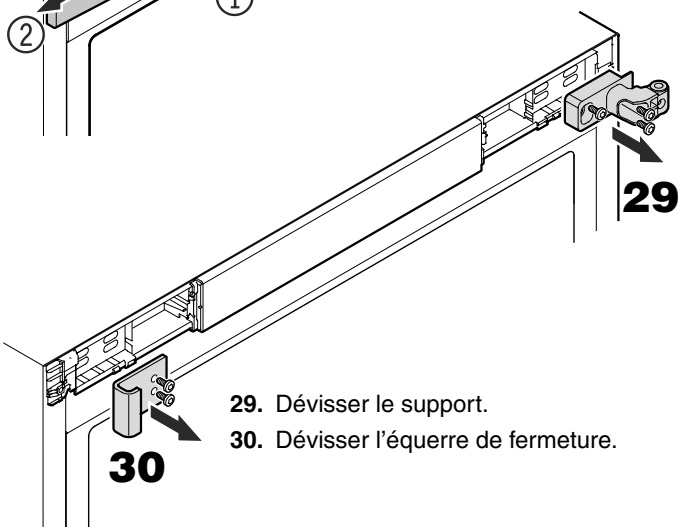


33. Faire glisser le cache (avec l'ouverture plus petite) de l'extérieur vers l'intérieur et l'enclipser.

34. Faire passer le cache avec l'ouverture plus grande sur le support, le glisser de l'extérieur vers l'intérieur et l'enclipser.

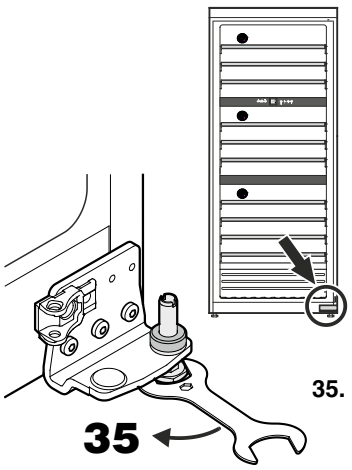


28. Désenclipser les caches à l'intérieur, les glisser vers l'extérieur et les retirer.



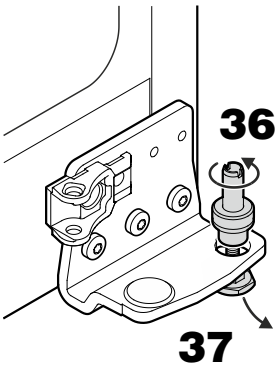
29. Dévisser le support.

30. Dévisser l'équerre de fermeture.



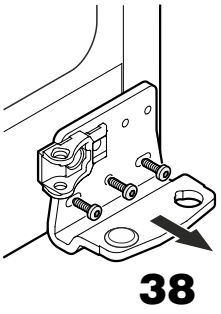
35. Desserrer le pied réglable avec la clé fournie.

Inversion du sens d'ouverte de la porte

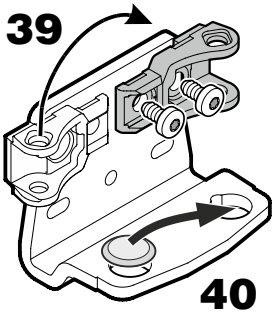


36. Tirer le pivot vers le haut et le dévisser du pied réglable.

37. Retirer le pied réglable par le bas.

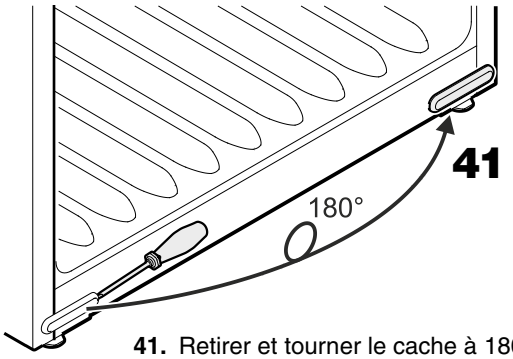


38. Dévisser le support.

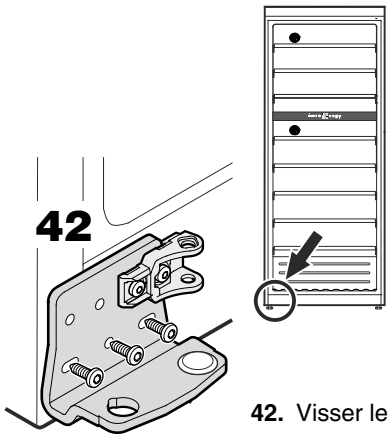


39. Poser le support pour l'amortisseur de fermeture sur le côté opposé du support.

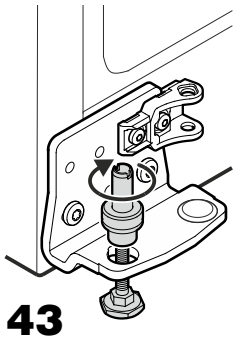
40. Poser le cache sur le côté opposé.



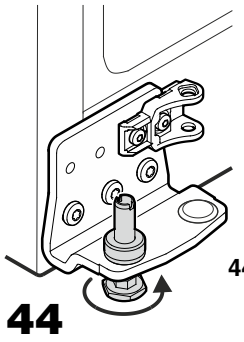
41. Retirer et tourner le cache à 180° pour le positionner sur le côté opposé.



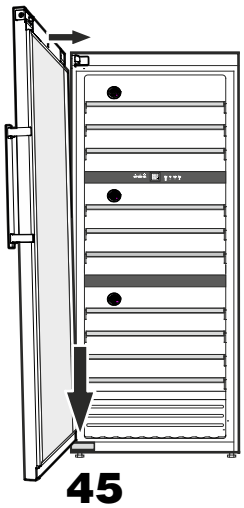
42. Visser le support.



43. Mettre en place le pied réglable par en dessous et visser le pivot.



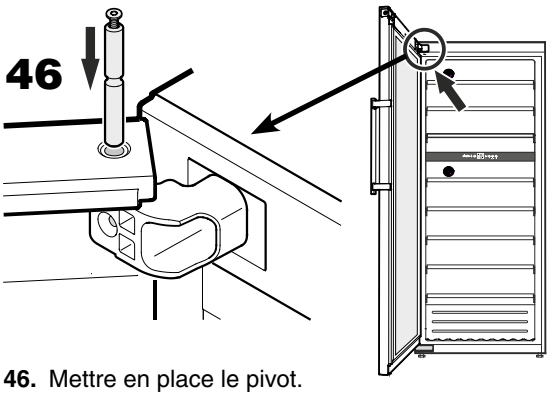
44. Insérer entièrement le pivot dans le support et visser à la main le pied réglable.



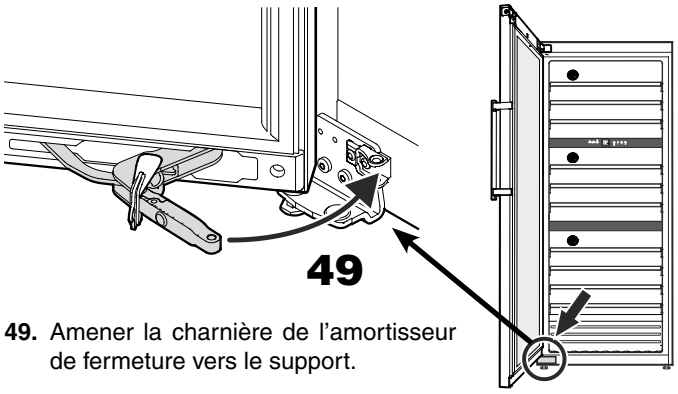
45. Positionner la porte sur le pivot et l'amener vers le support en haut.

La porte doit être tenue par une personne.

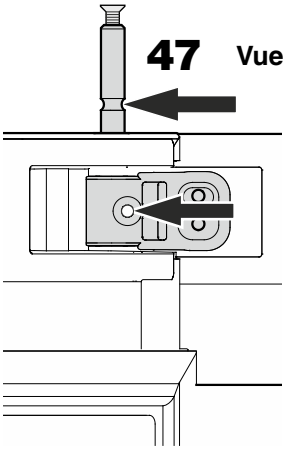
Inversion du sens d'ouverte de la porte



46. Mettre en place le pivot.

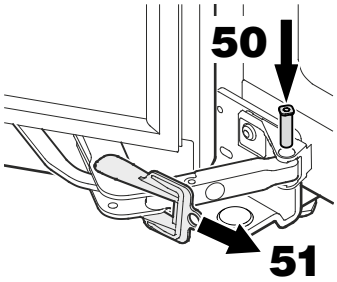


49. Amener la charnière de l'amortisseur de fermeture vers le support.



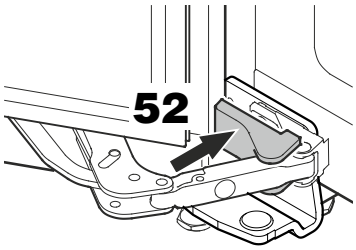
Vue frontale du support supérieur

47. Insérer le pivot jusqu'à ce que l'encoche du pivot soit alignée avec l'orifice du support.

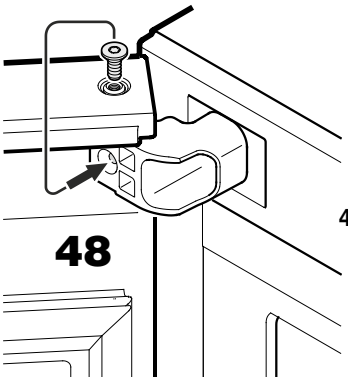


50. Insérer le pivot.

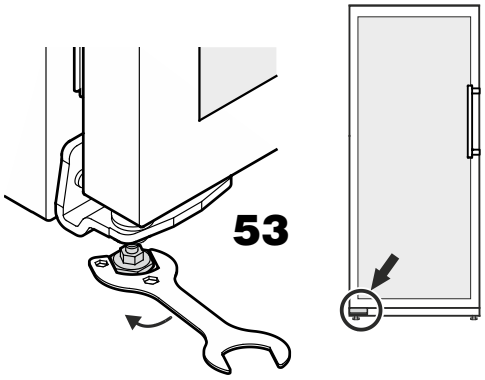
51. Retirer l'étrier de sécurité rouge.



52. Enclencher le cache.



48. Sortir la vis du pivot et la visser dans l'orifice du support.

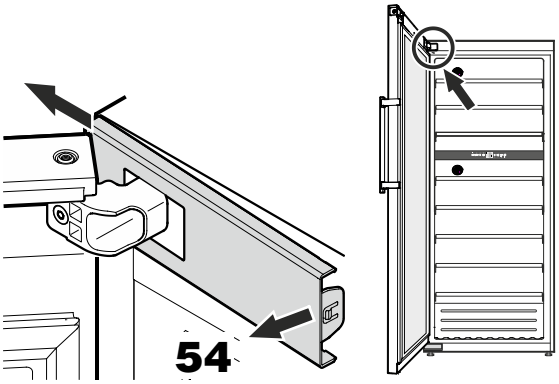


53. Placer l'appareil à son emplacement dans sa position définitive.

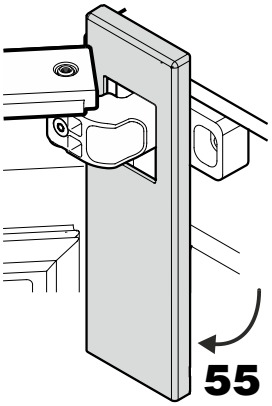
Dévisser le pied réglable au support inférieur jusqu'à ce qu'il repose au sol, puis le dévisser encore de 90°.

Inversion du sens d'ouverte de la porte

Régler l'inclinaison latérale de la porte
Si la porte est penchée, régler l'inclinaison.

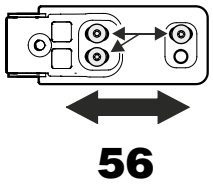


54. Désenclipser le cache à l'intérieur et le glisser vers l'extérieur.



55. Faire pivoter le cache vers le bas.

Vue frontale du support supérieur



56. Desserrer les vis et déplacer le support vers la droite ou la gauche.

Serrer les vis à fond.

Remonter le cache en suivant la procédure dans l'ordre inverse.

Fermer la porte et vérifier si elle est alignée avec les parois latérales de l'appareil.

GARANTIE LIEBHERR

GARANTIE COMPLÈTE DE DEUX ANS
Pendant deux ans à partir de la date originale de l'achat, votre garantie Liebherr couvre toutes les pièces et main-d'oeuvre pour réparer ou remplacer toute pièce du produit qui s'avère défectueuse, relativement aux matériaux ou à la main-d'oeuvre.

GARANTIE COMPLÈTE DE CINQ ANS
Pendant cinq ans à partir de la date originale de l'achat, votre garantie Liebherr couvre toutes les pièces et main-d'oeuvre pour réparer ou remplacer toute pièce du produit qui s'avère défectueuse, relativement aux matériaux ou à la main-d'oeuvre du système scellé. Le « système scellé » est uniquement constitué du compresseur, du condenseur, de l'évaporateur, du déshydrateur et de tous les tubes de branchement.

GARANTIE LIMITÉE DE LA 6ÈME À LA 12ÈME ANNÉE
De la 6ème à la 12ème année à partir de la date originale de l'achat, votre garantie Liebherr couvre toutes les pièces qui s'avèrent défectueuses, relativement aux matériaux ou à la main-d'oeuvre, dans le système scellé (pièces seulement).

CONDITIONS APPLICABLES À CHAQUE GARANTIE
Tous les services fournis par Liebherr dans le cadre de cette garantie doivent être exécutés par les représentants de services autorisés par Liebherr, à moins d'être autrement spécifié par Liebherr. Le service sera rendu sur place pendant les heures d'affaires normales. Cette garantie s'applique uniquement aux produits installés pour un usage privé normal. Les détails relatifs à la garantie non-privée sont disponibles sur demande.

La garantie s'applique uniquement aux produits installés dans n'importe lequel des cinquante états des États-Unis ou dans le District de Columbia et au Canada. Cette garantie ne couvre ni les pièces ni la main-d'oeuvre nécessaires à la correction d'une défaillance causée par la négligence, un accident ou une mauvaise utilisation, entretien, installation, service ou réparation, incluant, mais sans être limité à, un retrait et une réinstallation incorrects du groupe compresseur-condenseur.

LES GARANTIES SUSMENTIONNÉES TIENNENT EXPRESSÉMENT LIEU ET PLACE DE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPLICITE OU IMPLICITE, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU DE CONFORMITÉ À DES FINS PARTICULIÈRES ET DE TOUTE AUTRE OBLIGATION OU RESPONSABILITÉ DE LIEBHERR. LIEBHERR NE PEUT ÊTRE EN AUCUN CAS TENU RESPONSABLE DES DOMMAGES ET INTÉRÊTS SPÉCIAUX, FORTUITS OU CONSÉCUTIFS RÉSULTANT DE LA VIOLATION DE CES GARANTIES OU DE TOUTE AUTRE GARANTIE, QU'ELLE SOIT EXPLICITE, IMPLICITE OU LÉGALE.

Certains états ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects ou consécutifs ; les limitations ci-dessus peuvent par conséquent ne pas s'appliquer à votre cas. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'un état à l'autre.

Pour recevoir des pièces et/ou des services ainsi que le nom du représentant de service Liebherr autorisé le plus près de chez vous, contactez le concessionnaire ou le distributeur Liebherr ou contactez le fournisseur national de service Liebherr

Aux États-Unis : à l'adresse Service-appliances.us@liebherr.com ou composez le 1-866-LIEBHER (866-543-2437).
Au Canada : www.euro-parts.ca ou composez le 1-888-LIEBHER (1-888-543-2437).